



254647

Memoria Descriptiva

para

una patente de INVENCION, por veinte años,

a favor de

Ritterwerk F. Ritter & Sohn

-sociedad alemana-

residente en

München - Pasing (Alemania)

August - Exterstrasse, 1,

por:

-Dispositivo cortador para triturar alimentos.-

Prioridad - Sol. pte. Suiza del día 8 Mayo 1952. No. 79668.

Inventor: Edouard Joyet; suizo.



254647

El invento se refiere a un dispositivo cortador para triturar alimentos que muestra un rodillo cortador con discos redondos de cuchilla, giratorios que estan dispuestos unos al lado de otros sobre un eje, que está alojado en un asidero, que conduce al rodillo cortador.

En los dispositivos cortadores hasta ahora conocidos de esta clase, el eje del rodillo cortador esta alojado generalmente en un estribo en forma de U correspondientemente ancho, al que esta adosado un asidero en forma de mango.

En los dispositivos cortadores de esta clase los extremos del eje del rodillo cortador estan apoyados en un estribo en U correspondientemente ancho, al que esta adosado un asidero en forma de mango en direccion horizontal o debilmente ascendente. Tambien existen formas de ejecucion de estos dispositivos cortadores, en los que el rodillo cortador esta rodeado de un carter protector semicircular, al que esta adosado el asidero en forma de mango. Ademas es conocido disponer en la cara inferior del dispositivo una placa desprendedora desmontable con rendijas para el paso de las cuchillas de disco. En todos los dispositivos cortadores con asidero manual en forma de mango existe el inconveniente de que una presion, ejercida mediante el mango sobre el rodillo cortador al mismo tiempo, produce un fuerte momento de basculamiento, de modo que el asidero tiene que ser agarrado muy fuertemente, lo que cansa la mano. Por ello se desarrollaron dispositivos cortadores, en los que esta dispuesto un asidero en forma de rodillo que debe agarrarse con la mano, en un estribo por encima del

254647

- 3 -



rodillo cortador transversalmente a su eje. De ello resulta, sin embargo, una gran altura constructiva que de nuevo favorece el basculamiento al ejercer una fuerte presión.

5 Estos inconvenientes se evitan en el objeto del invento, porque el capuchon protector que recubre de modo conocido las cuchillas de disco, está constituido como capuchon agarrador a modo de un carter de secante rotativo conocido en sí, cuya prolongación posterior sirve de peana.

10 Este capuchon asidero forma un cuerpo protector hueco para el rodillo cortador, que puede situarse cómodamente en la superficie de la mano y puede abarcarse por los dedos, que permite transmitir la presión ejercida por la mano desde arriba sobre el rodillo cortador, sin que se manifiesten momentos esenciales de basculamiento, ya que la mano está situada
15 relativamente baja respecto al rodillo cortador y le rodea.

Otros detalles y ventajas resultan de la siguiente descripción del ejemplo de ejecución del invento representado en el dibujo.

20 La figura 1 muestra el dispositivo en sección según la línea I-I de la figura 2.

La figura 2 es una vista lateral del dispositivo.

La figura 3 muestra un detalle.

25 El dispositivo cortador se compone de un carter 1, cuyos costados laterales 2 están provistos de orificios para el alojamiento de un eje 3 enchufable conocido. Cinco cuchillas de disco circulares 6 están sujetadas en cada caso entre dos discos 7 y 8 metálicos sobre el eje hueco 5, que es giratorio sobre el eje de enchufe 3. Los discos metálicos 7 y



254647

5 8 llegan hasta la proximidad del contorno de los discos de cuchilla, fabricados de delgada chapa de acero, y les refuerzan. En la proximidad del eje hueco 5, los discos 7 y 8 estan engrosados a modo de buje y sirven de piezas distanciadoras entre los discos de cuchilla. Sobre los extremos del eje hueco estan montados dos discos tensores 9 y 10 con fuerte friccion, que ocasionan la fijacion lateral unida del cuerpo de cuchilla.

10 La abertura del carter esta cubierta por una tapa 11 correspondientemente constituida, que muestra rendijas 12 para el paso de los filos de las cuchillas 6 y sirve de desprendedor. En los dos costados longitudinales del desprendedor 11 en forma de tapa esta doblada en angulo recto en cada caso una brida 13 perforada, las que, estando montado el desprendedor 11, se ajustan en escotaduras cuneiformes en la cara interior de los costados laterales del carter 1, que tambien alojan a los extremos del eje 5 de las cuchillas. El eje 3 enchufable pasa por las perforaciones de las bridas 13 y sujeta por ello al desprendedor 11 en el carter.

20 Uno de los extremos del eje 3 enchufable, esta doblado en un gancho 14, que forma un pestillo de bloqueo, engranando el extremo del gancho en un ojal 15 dispuesto en la cara exterior del carter 1 en una posicion, en la que el extremo del gancho saliente por delante de la pared del carter, forma un apoyo para un dedo que rodee al carter, preferente-
25 mente para el dedo pulgar.

Los dos costados laterales del carter abombado

254647



para adaptarse a la mano, forman, junto con la cara superior abombada del carter, una prolongación posterior, que sirve de peana para el aparato.

5

En la utilización del aparato cortador se agarra en general el carter 1 con la mano derecha y se mueve en vaiven sobre los alimentos que deban triturarse, rodando las cuchillas 6 sobre la base. El número de cuchillas puede elegirse a voluntad.



254647

N O , T A

Este registro consta de las siguientes reivindicaciones:

5 1^a.- Dispositivo cortador para triturar alimentos con un rodillo cortador compuesto de cuchillas de disco dispuestas distanciadas entre sí unas al lado de otras sobre un eje, que están apoyadas giratoriamente en un carter protector semicircular, que está recubierto hacia abajo por una placa desprendedora provista de rendijas para el paso de las
10 cuchillas de disco, caracterizado porque el capuchón protector, que recubre de manera conocida a las cuchillas de disco de chapa delgada de acero, está constituido como capuchón de asidero en forma del carter de un secante rotativo, conocido en sí, cuya prolongación posterior sirve de peana.

15 2^a.- Dispositivo cortador según la reivindicación 1^a, caracterizado porque la placa desprendedora, en cada uno de sus bordes laterales, muestra una brida perforada doblada en ángulo recto, por medio de la que está fijada la placa desprendedora al eje.

20 3^a.- Dispositivo cortador según las reivindicaciones 1 y 2, caracterizado porque las bridas perforadas de la chapa desprendedora están constituidas de tal modo que entren ajustándose en escotaduras cuneiformes en la cara interna de los costados del carter.

25 4^a.- Dispositivo cortador según una de las reivindicaciones 1 a 3, con discos de cuchilla sujetos sobre un



254647

5 eje hueco, que es giratorio sobre un eje de enchufe con extremo doblado en forma de gancho, caracterizado porque el extremo del gancho engrana en un ojal previsto en la cara exterior del carter, en una posición, en la que el extremo del gancho saliente lateralmente desde la pared del carter, forma un apoyo para un dedo que rodea al carter, preferentemente para el dedo pulgar.

10 5.- Dispositivo cortador según una de las reivindicaciones 1 a 4, caracterizado porque los discos de cuchilla consisten en chapa de acero delgada y cada disco de cuchilla esta apretado hasta la proximidad de su contorno por ambos lados entre discos de refuerzo, que en la proximidad del eje estan engrosados a modo de buje y sirven de piezas distanciadoras entre los discos de cuchilla.

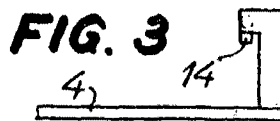
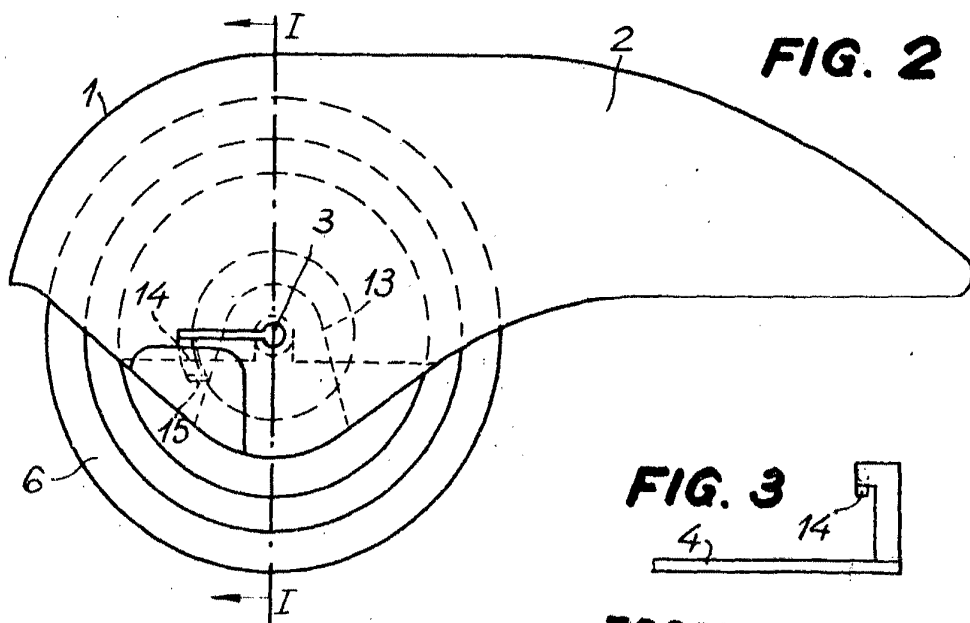
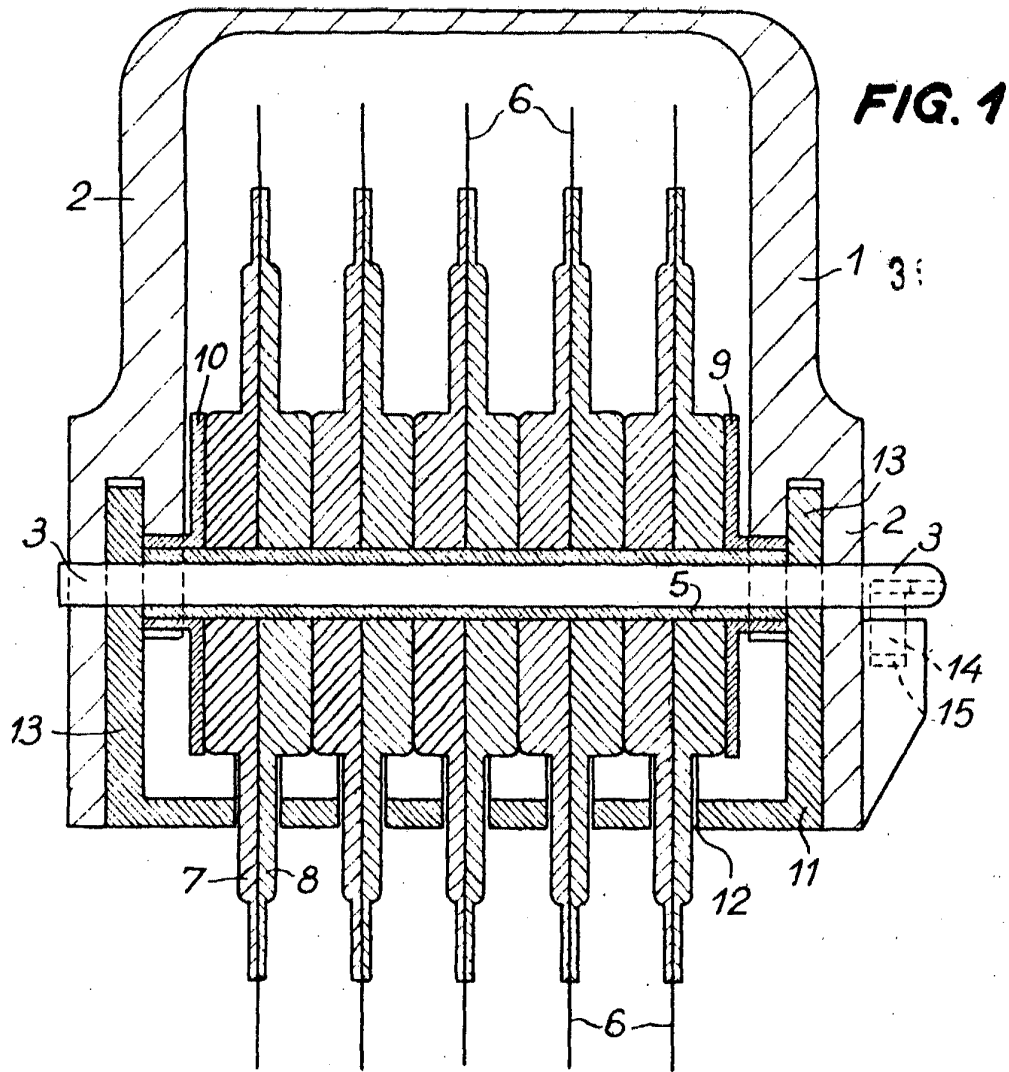
15 6ª.- Dispositivo cortador para triturar alimentos.

Segun se describe y reivindica en esta memoria descriptiva.

20 Se detalla e ilustra con los planos que a la misma se acompañan.

Y cuya memoria descriptiva consta de 7 hojas, foliadas y escritas a maquina por una sola de sus caras.

Madrid, a 30 Diciembre 1959.



ESCALA VARIABLE

Handwritten signature